

# ВЕСЫ НЕАВТОМАТИЧЕСКОГО ДЕЙСТВИЯ NP

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ

---

NP-1000S      NP-12KS  
NP-2000S      NP-20KS  
NP-5000S      NP-30KS  
NP-5001S



**AND**  
A&D Company, Limited

---



---

## Оглавление

1.	МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	2
2.	ОПИСАНИЕ ЧАСТЕЙ ВЕСОВ .....	3
3.	ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ .....	4
4.	ВЗВЕШИВАНИЕ .....	5
5.	КАЛИБРОВКА .....	6
6.	СПЕЦИФИКАЦИЯ.....	7
7.	КОМПЛЕКТНОСТЬ ПОСТАВКИ .....	7
8.	ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ .....	8
9.	ССЫЛКА НА МЕТОДИКУ ПОВЕРКИ.....	8

# 1. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Все сообщения, имеющие отношение к безопасности работы с весами, отмечены словами “ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ” или “ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ” в соответствии с нормами ANSI Z535.4 (Американский Национальный Институт Стандартизации: Безопасность продукции: надписи и знаки). Значение этих терминов следующее:

 <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>	Потенциально опасная ситуация, которая может быть причиной смерти или серьезной травмы.
 <b>ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ</b>	Потенциально опасная ситуация, которая может быть причиной травмы - незначительной или средней тяжести.

- Настоящее руководство пользователя может быть отредактировано в любое время без предварительного уведомления с целью улучшения качества.
- Спецификация изделия может быть изменена без каких-либо обязательств со стороны производителя.
- При работе с весами неавтоматического действия NP-S/NP-KS необходимо всегда соблюдать нижеследующие меры предосторожности.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Пользуйтесь только специальным сетевым адаптером, который является дополнительной принадлежностью к весам. Другие адаптеры могут вызвать повреждение весов.**

**Обслуживание весов, а также их настройка может выполняться только квалифицированным персоналом.**

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Избегайте установки весов под прямым солнечным светом. Это может привести к потере цвета или неправильной работе весов.

Избегайте перегрузки весов и ударов по ним.

При перемещении весов не беритесь за платформу, это может вызвать повреждение весов.

Не смешивайте батарейки разных типов. Производите замену всех батареек одновременно.

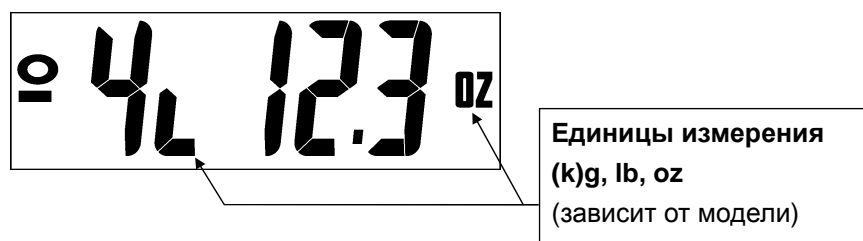
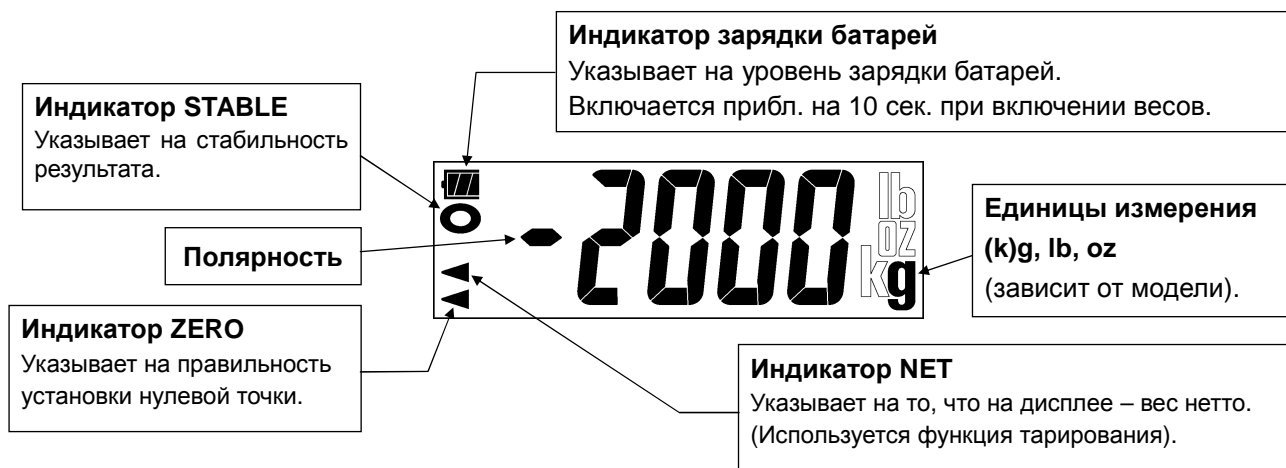
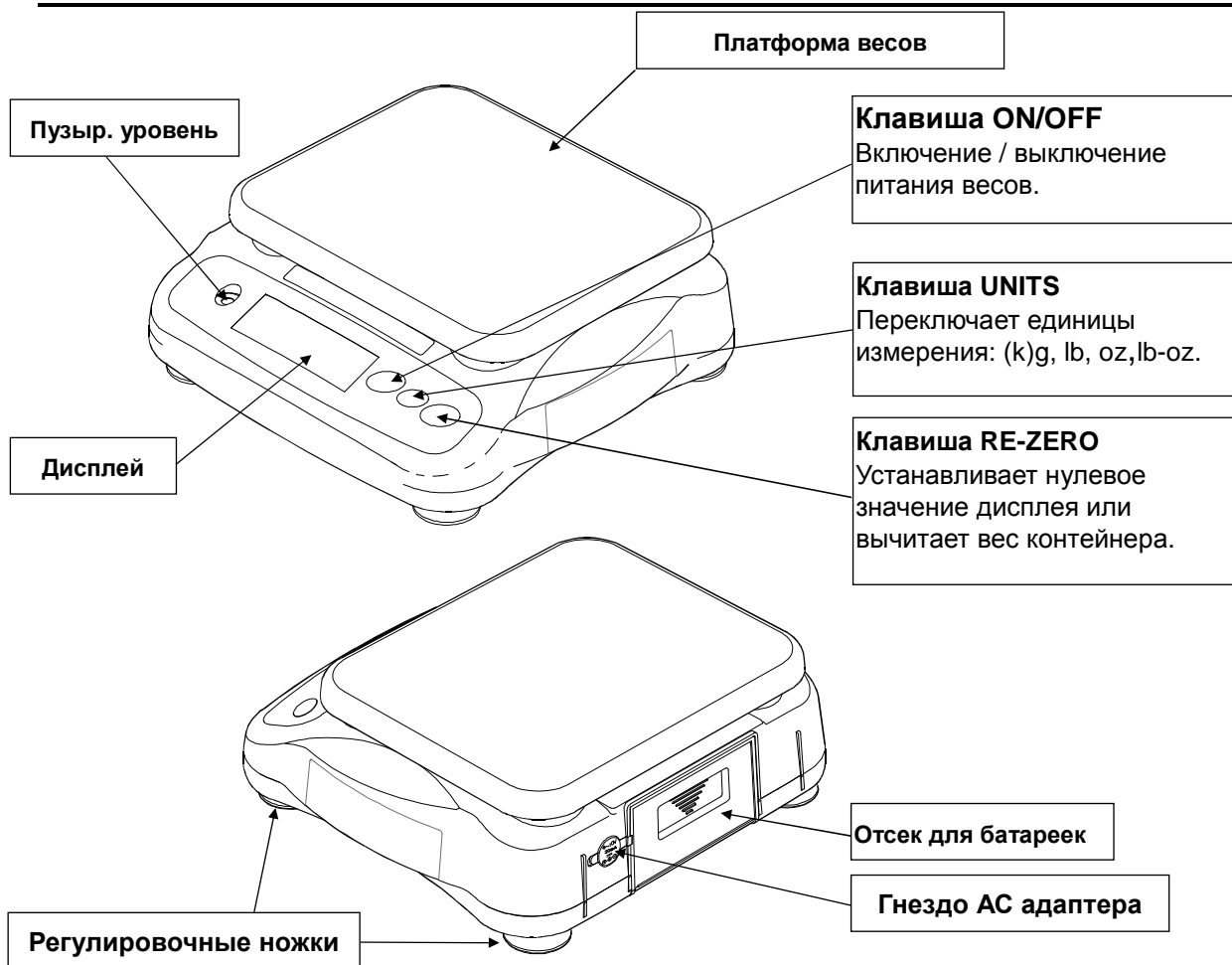
Если весы не будут использоваться в течение длительного времени, извлеките все батарейки, чтобы избежать их протечки.

Весы не являются влагонепроницаемыми. Избегайте попадания воды на весы.

! Сохраняйте инструкцию для последующего применения.

! Сохраняйте упаковку для ее дальнейшего использования при доставке весов в органы сертификации для регулярной ежегодной поверки.

## 2. ОПИСАНИЕ ЧАСТЕЙ ВЕСОВ

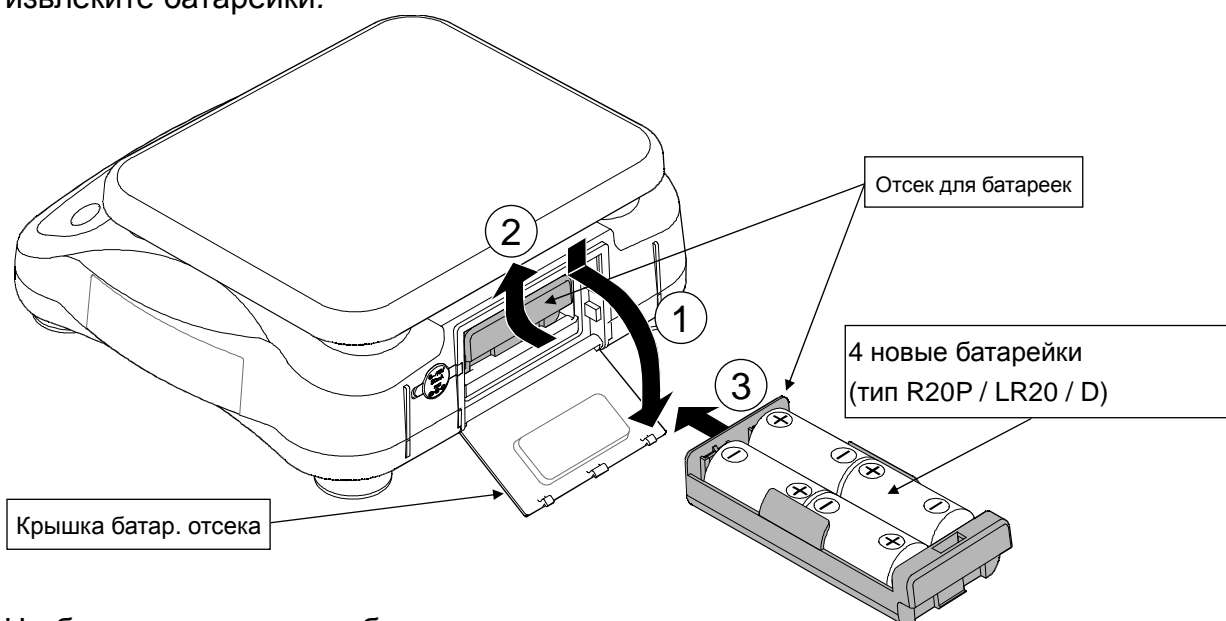


## 3. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

### Установка батареек

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- ❑ Соблюдайте полярность при установке батареек. Знаки полярности указаны на отсеке для батареек.
- ❑ Замените батарейки при появлении на дисплее индикации lb.
- ❑ Не смешивайте новые и использованные батарейки. Не смешивайте батарейки различных типов.
- ❑ Если весы не будут использоваться в течение длительного времени, извлеките батарейки.



- 1 Чтобы открыть отсек для батареек, переместите крышку вниз.
  - 2 Потяните батарейный бокс, чтобы открепить его; вытяните его наружу
  - 3 Вставьте четыре новые батарейки (тип R20P / LR20 / D). Следите за полярностью.
- ❑ Батарейки не входят в комплект поставки.

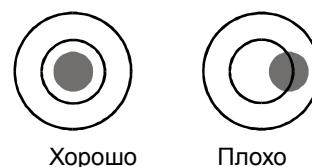
### Подключение сетевого адаптера (опция)

Убедитесь, что сетевой адаптер соответствует параметрам вашей сети. Снимите резиновый колпачок и подключите сетевой адаптер.



### Установка весов

Поместите весы на прочную поверхность для взвешивания и отрегулируйте их установку с помощью регулировочных ножек и пузырькового уровня.



---

## 4. ВЗВЕШИВАНИЕ

---

### Перед взвешиванием

#### Проверка функции автоматического отключения питания

---

Если весы оставлены включенными, и на дисплее присутствует индикатор стабильности, питание весов будет отключено приблизительно через 5 минут.

Для отключения/включения данной функции нажмите клавишу [ON/OFF], одновременно держа нажатой клавишу [RE-ZERO]. На дисплее появится индикация  (функция отключена) или  (функция включена).

Выберите установку путем нажатия клавиши [RE-ZERO], которая переключает индикацию дисплея, затем нажмите клавишу [UNITS]. На дисплее появится сообщение , и весы вернутся в режим взвешивания.

#### Сообщение об ошибке

---

<input type="text" value="e"/>	Перегрузка: снимите слишком тяжелый груз с платформы весов.
<input type="text" value="-----"/>	Нулевая точка весов смещена, либо весы не стабилизируются после включения. Убедитесь в том, что платформа весов пуста и ни с чем не соприкасается.
<input type="text" value="lb"/>	Разрядка батареек: замените батарейки или подключите сетевой адаптер.

#### Калибровка перед взвешиванием

---

Прочтите главу “Калибровка” и, если потребуется, откалибруйте весы для обеспечения точного взвешивания.

### Процедура взвешивания

#### 1. Включение весов

Для включения весов нажмите клавишу [ON/OFF]. В течение нескольких секунд будут светиться все сегменты дисплея, затем на дисплее появится индикация .

#### 2. Начало взвешивания

**Если вы не используете контейнер для взвешивания,**

проверьте, есть ли на дисплее индикация . Если нет, нажмите клавишу [RE-ZERO] для обнуления дисплея. Поместите объект для взвешивания на платформу. Когда результат взвешивания станет стабильным, на дисплее весов появится индикатор стабильности.

**Если вы используете контейнер для взвешивания,**

поместите пустой контейнер на платформу. Дождитесь появления индикатора стабильности и нажмите клавишу [RE-ZERO]. Поместите объект для взвешивания в контейнер. Когда результат взвешивания станет стабильным, на дисплее весов появится индикатор стабильности.

**Выбор единиц измерения**

Для выбора единицы измерения (“(k)g”, “lb”, “oz” или “lb-oz”) нажмите клавишу [UNITS]. При включении весов активизируется единица измерения, которая была активна в момент выключения весов.

## 5. КАЛИБРОВКА

### Когда необходима калибровка

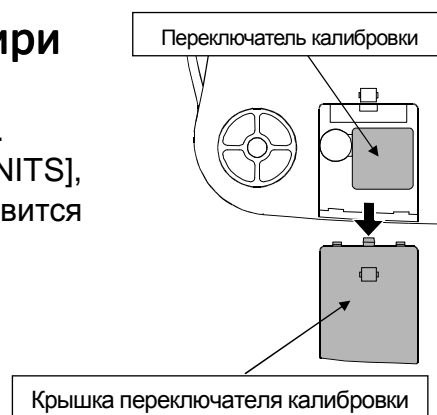
Калибровка может потребоваться при первоначальной установке весов, при их перемещении на значительное расстояние. Рекомендуется также периодическая калибровка весов.

### Калибровка с помощью калибровочной гири

#### 1. Войдите в режим калибровки

Нажмите клавишу [ON/OFF] для отключения питания. Нажимая одновременно клавиши [RE-ZERO] и [UNITS], нажмите клавишу [ON/OFF]. На дисплее появится индикация `Cal`.

Вы можете также, находясь в режиме взвешивания, снять крышку переключателя калибровки на нижней панели весов и нажать переключатель калибровки. На дисплее появится индикация `Cal`.



#### 2. Калибровка нулевой точки

Для калибровки нулевой точки нажмите клавишу [RE-ZERO]. На дисплее появится индикация `Cal0`.

Дождитесь появления индикатора стабильности и нажмите клавишу [RE-ZERO]. На дисплее на несколько секунд появится индикация `CalF`. Если необходимо выполнить только калибровку нулевой точки, нажмите клавишу [UNITS]. После выполнения процедуры весы автоматически вернуться в режим взвешивания.

#### 3. Калибровка диапазона

Когда на дисплее появится индикация `CalF`, поместите гирю в центр платформы. Дождитесь появления индикатора стабильности и нажмите клавишу [RE-ZERO]. На дисплее весов появится индикация `end`, и весы автоматически вернуться в режим взвешивания. См. информацию о калибровочных гирях в главе “Спецификация”.

### Калибровка путем компенсации силы тяжести

Весы откалиброваны на заводе-изготовителе при величине ускорения силы тяжести  $9.798\text{m}/\text{сек}^2$ . Если в том месте, где вы собираетесь использовать весы, ускорение силы тяжести имеет другое значение, и если у вас нет калибровочной гири, вы можете откалибровать весы путем компенсации ускорения свободного падения.

#### 1. Установка нового значения ускорения силы тяжести

Имея на дисплее индикацию `Cal`, нажмите клавишу [UNITS], на дисплее появится значение ускорения силы тяжести `9.798`. Нажмите клавишу [RE-ZERO] для увеличения значения мигающей цифры или клавишу [UNITS] для перемещения к следующей цифре.

#### 2. Сохранение значения в памяти

Нажмите и удерживайте клавишу [UNITS], одновременно нажмите клавишу [RE-ZERO], затем отпустите клавишу [UNITS]. На дисплее появится индикация `end`, а затем `Cal`. Для завершения процедуры выключите весы.

## 6. СПЕЦИФИКАЦИЯ

Наименование параметра	Модификация весов						
	NP-1000S	NP-2000S	NP-5000S	NP-5001S	NP-12KS	NP-20KS	NP-30KS
Класс точности по ГОСТ OIML R 76-1-2011	III						
Максимальная нагрузка (Max), г	1000	2000	5000	5000	12000	20000	30000
Минимальная нагрузка (Min), г	20	40	100	20	200	400	400
Поверочный интервал (e) и действительная цена деления (d), d=e, г	1	2	5	1	20	20	50
Число поверочных делений (n)	1000	1000	1000	5000	600	1000	600
Диапазон уравнивания тары, г	100% Max						
Условия эксплуатации : -диапазон рабочих температур, °C	От плюс 5 до плюс 40						
Габаритные размеры, мм	265x250x103						
Масса весов	Прибл. 1.9 кг						

## 7. КОМПЛЕКТНОСТЬ ПОСТАВКИ

Наименование		Количество	Примечание
1	Весы неавтоматического действия NP/NP-S	1 шт.	
2	Руководство по эксплуатации	1 экз.	

Область применения весов: предназначены для статического взвешивания различных грузов на предприятиях, складах и в торгующих



организациях.

## 8. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

Программное обеспечение (далее – ПО) весов является встроенным, используется в стационарной (закрепленной) аппаратной части с определенными программными средствами.

Защита ПО и измерительной информации от преднамеренных и непреднамеренных воздействий соответствует требованиям ГОСТ OIML R 76-1-2011 п. 5.5.1 «Устройства со встроенным программным обеспечением». ПО не может быть модифицировано или загружено через какой-либо интерфейс или с помощью других средств после принятия защитных мер.

Защита от несанкционированного доступа к настройкам и данным измерений обеспечивается невозможностью имени ПО без применения специализированного оборудования.

Изменение ПО весов через интерфейс пользователя невозможно.

Кроме того, для защиты от несанкционированного доступа к параметрам юстировки и настройки, а также измерительной информации используется переключатель юстировки, пломбируемый с помощью разрушаемой наклейки.

Идентификационным признаком ПО служит номер версии, который отображается на дисплее при включении весов. Идентификационные данные ПО приведены в Таблице ниже.

Уровень защиты ПО от непреднамеренных и преднамеренных воздействий в соответствии с МИ 3286-2010-«А»

Наименование программного обеспечения	Идентификационное наименование программного обеспечения	Номер версии (идентификационный номер) программного обеспечения	Цифровой идентификатор программного обеспечения (контрольная сумма исполняемого кода)	Алгоритм вычисления цифрового идентификатора программного обеспечения
Весы NP	-*	P-1.X	-*	-*

\* Примечание – Идентификационное наименование программного обеспечения, цифровой идентификатор ПО (контрольная сумма исполняемого кода) и алгоритм вычисления цифрового идентификатора ПО не используется на устройствах при работе со встроенным ПО.

## 9. ССЫЛКА НА МЕТОДИКУ ПОВЕРКИ

Поверка осуществляется по приложению ДА «Методика поверки весов» ГОСТ OIML R



**A&D Company, Limited**

3-23-14 Higashi-Ikebukuro, Toshima-ku, Tokyo 170-0013 JAPAN  
Telephone: [81] (3) 5391-6132 Fax: [81] (3) 5391-6148

**A&D Electronics (Shenzhen) Co., Ltd**

Datianyang Industry Area, Tantou Village, Songgang Town,  
Baoan District, Shenzhen City, Guangdong Province, PRC  
Telephone: [81] (3) 5391-6132 Fax: [81] (3) 5391-6148

**Эй энд Ди, Япония**

170-0013, Япония, г. Токио, Тошима-Ку,  
Хигаши-икебукуро, 3-23-14  
Тел: [81](3)5391-6132  
Факс: [81](3)53916148

Поставщик:

**A&D RUS CO., LTD, Russia**

Vereyskaya st. 17, Moscow, 121357 RUSSIA  
Tel: [7](495)221-52-17  
Fax: [7](495)983-30-59

**Компания Эй энд Ди РУС, Россия**

121357, Россия, г. Москва, ул. Верейская д  
17,  
Тел: [7](495)221-52-17  
Факс: [7](495)983-30-59